MODELE DE PRESENTATION SUR L'APPLICATION DE LA CONVENTION DE LA CEE-ONU CONCERNANT LES EFFETS TRANSFRONTIERES DES ACCIDENTS INDUSTRIELS 8ième rapport (2014-2015)

Chaque fois qu'il est indiqué, veuillez, s'il vous plait, copier les réponses complètes données dans le précédent cycle de présentation de rapports nationaux, avant d'introduire les mises à jour de vos réponses pour ce cycle afin de définir les changements.

reponses pour ce	cycle arm de dermin	ios chang	Serriorius.		
Pays:					
responsable de ce		e la persoi	nne à contacter	ordonnées détaillées de la per si le Groupe de Travail sur l	
Nom:			contacts avec	est- elle responsable des la Convention? ION ¹ [I-A]	
Autorité administrative:			elle l'autorité ``Autorité Co	dministrative indiquée est- désignée en tant que impétente``, conformément de la Convention? ION [I-B]	
E-mail					
Téléphone:					
et local qui sont i domaine de respo		ise en app a case s'il Domaine	plication de la (l s'agit de l'Au e de	trative s au niveau national, re Convention, en indiquant aus torité Compétente. Autorité Compétente	
		responsa		OUI NON pas disponible	
Veuillez ajouter de	es lignes supplémentair	res, si néce	essaire		

1. Clarification des questions fournies dans les directives.

[I-D] De quelle manière ces autorités administratives sont-elles impliquées dans la préparation de ce rapport?

Veuillez copier les dernières réponses complètes (veuillez noter que cela peut également être celui du cycle précédent ou antérieur)

Veuillez indiquer uniquement les modifications par rapport au le cycle de rapports précédent

Les réponses à toutes les questions ci-dessous ne doivent pas dépasser 250-300 mots exceptés pour la question 1, dont une réponse complète est estimée à environ 1,000-1,200 mots.

POLITIQUES POUR LA MISE EN APPLICATION DE LA CONVENTION

1. Veuillez fournir une description générale² concernant la politique de votre pays sur la prévention, la préparation aux situations d'urgence et les mesures contre les accidents industriels, en particulier en relation avec l'application de la Convention. Veuillez également expliquer comment cette politique trouve sa place dans la législation nationale et aussi comment est-elle suivie par les autorités administratives.

Veuillez noter qu'une réponse globale (y compris les précédents rapports et mises à jour) est estimée entre 1 000 et 1 200 mots

Veuillez copier ici la dernière réponse complète (veuillez noter que cela peut également être du cycle précédent ou antérieur)

Veuillez uniquement indiquer les modifications concernant le cycle de rapports précédent

Veuillez utiliser le tableau de la page suivante pour indiquer votre législation

² Pour plus d'informations concernant le niveau de l'information, veuillez vous référer aux lignes directrices pour les rapports.

Tableau à utiliser pour indiquer votre législation et autres actes de mise en œuvre de politiques en vertu de la Convention (pour définir le type de législation, veuillez vous référer aux lignes directrices)

Législation titre/nom	Ty	pe de lé	gislatio	n		Aire	couve	rte pa	r la législat	ion	
	Accords internationaux	Primaire	Secondaire	Lignes Directrices	Identification et notification d'activités dangereuses pour les pays voisins	Prévention	Préparation et lutte	Assistance mutuelle	Coopération technologique scientifique et échange d'informations	Participation du publique	Prise de décision sur le choix du site

- 2. Veuillez expliquer : Veuillez noter qu'une réponse complète (y compris les précédents rapports et mises à jour) est estimée entre 250 et 300 mots
 - (a) À quel point votre politique, fournit-elle les résultats attendus?

Veuillez copier ici la dernière réponse complète (veuillez noter que cela peut également être du cycle précédent ou antérieur)

Veuillez uniquement indiquer les modifications concernant le cycle de rapports précédent

(b) Y-a-t-il eu des difficultés dans la mise en application de la Convention ?

Veuillez copier ici la dernière réponse complète (veuillez noter que cela peut également être du cycle précédent ou antérieur)

Veuillez uniquement indiquer les modifications concernant le cycle de rapports précédent

(c) Y-a-t-il des changements en cours de planification ou d'examen préliminaire?

Veuillez copier ici la dernière réponse complète (veuillez noter que cela peut également être du cycle précédent ou antérieur)

Veuillez uniquement indiquer les modifications concernant le cycle de rapports précédent

IDENTIFICATION ET NOTIFICATION DES ACTIVITES DANGEREUSES AYANT LA CAPACITE DE CAUSER DES EFFETS TRANSFRONTALIERES

3. Veuillez décrire brièvement le mécanisme/les dispositions que vous utilisez pour l'identification³ et la notification des activités dangereuses (veuillez noter que le terme «notification» utilisé dans cette question et dans les questions 4-7 N'EST PAS lié à une situation d'accident. Pour des plus amples informations, veuillez consulter l'article 4 de la Convention et la note explicative sur la signification de ce terme dans ce contexte inclue dans les instructions pour compléter ce document). Veuillez aussi fournir des explications sur le mécanisme/les dispositions pour entamer une consultation avec les pays voisins afin de déterminer si une activité dangereuse donnée est à insérer dans la liste d'activités à notifier. Veuillez noter qu'une réponse complète (y compris les précédents rapports et mises à jour) est estimée entre 250 et 300 mots

Veuillez copier ici la dernière réponse complète (veuillez noter que cela peut également être du cycle précédent ou antérieur)

³ Pour l'identification des critères, veuillez vous référer au document ECE/CP.TEIA/12 disponible : http://www.unece.org/fileadmin/DAM/env/documents/2004/teia/ece.cp.teia.12.F.pdf

Veuillez uniquement indiquer les modifications concernant le cycle de rapports précédent (veuillez noter que cela peut également être du cycle précédent ou antérieur)

4. Combien d'activités dangereuses susceptibles d'avoir des effets transfrontières ont été identifiées⁴? Veuillez noter qu'une réponse complète (y compris les précédents rapports et mises à jour) est estimée entre 250 et 300 mots

Veuillez copier ici la dernière réponse complète (veuillez noter que cela peut également être du cycle précédent ou antérieur)

Veuillez uniquement indiquer les modifications concernant le cycle de rapports précédent

5.	Sont-elles les mêmes que celles indiquées dans le rapport précédent ? Si non, veuillez
expli	quer. Veuillez noter qu'une réponse complète (y compris les précédents rapports et mises à
iour)	est estimée entre 250 et 300 mots

1	OUT	ו ו	NON
1	1 ()()1		\mathbf{v}

6. Veuillez indiquer quelles Parties/pays ont été notifiés?

Les	Nombre	Veuillez informer	Commentaires
Parties/pays	d'activités	si votre pays a	
voisins	dangereuses	déjà organisé des	
	signalées	consultations	
		OUI NON	

Veuillez ajouter des lignes supplémentaires si nécessaire

- 7. Veuillez indiquer ou décrire : *Veuillez noter qu'une réponse complète (y compris les précédents rapports et mises à jour) est estimée entre 250 et 300 mots*
- (a) Comment évaluez-vous le succès de votre mécanisme d'identification ou de notification ? Et le mécanisme de consultation avec les pays voisins ?

Veuillez copier ici la dernière réponse complète (veuillez noter que cela peut également être du cycle précédent ou antérieur)

⁴ Veuillez vous référer au guide pour expliquer les activités dangereuses

(b) S'il y-a eu des faiblesses récemment identifiées dans le domaine de l'identification ou de la notification d'activités dangereuses, par exemple en appliquant les indicateurs et critères (ECE/CP.TEIA/2010/6, Annexes II and III) et/ou dans le mécanisme de consultation

Veuillez copier ici la dernière réponse complète (veuillez noter que cela peut également être du cycle précédent ou antérieur)

Veuillez uniquement indiquer les modifications concernant le cycle de rapports précédent

(c) Votre pays a-t-il déjà entrepris une quelconque action depuis le dernier cycle afin d'améliorer l'identification, la notification ou la consultation avec les pays voisins des activités dangereuses, ou bien si de telles actions sont en cours de planification ou d'examen préliminaire ?

Veuillez copier ici la dernière réponse complète (veuillez noter que cela peut également être du cycle précédent ou antérieur)

Veuillez uniquement indiquer les modifications concernant le cycle de rapports précédent

PREVENTION DES ACCIDENTS INDUSTRIELS

8. En sus de la description générale fournie dans la réponse à la question 1, veuillez expliquer brièvement les mesures préventives entreprises par les opérateurs et autorités administratives durant toutes les phases d'activité. *Veuillez noter qu'une réponse complète (y compris les précédents rapports et mises à jour) est estimée entre 250 et 300 mots*

Veuillez copier ici la dernière réponse complète (veuillez noter que cela peut également être du cycle précédent ou antérieur)

Veuillez uniquement indiquer les modifications concernant le cycle de rapports précédent

- 9. Veuillez indiquer ou décrire : *Veuillez noter qu'une réponse complète (y compris les précédents rapports et mises à jour) est estimée entre 250 et 300 mots*
- (a) Jusqu'à quel point les mesures de prévention de votre pays ont donné les résultats attendus ?

Veuillez copier ici la dernière réponse complète (veuillez noter que cela peut également être du cycle précédent ou antérieur)

(b) Y-a-t-il eu des faiblesses récemment identifiées dans le domaine de prévention en appliquant les indicateurs et critères (ECE/CP.TEIA/2010/6, Annexe IV) ?

Veuillez copier ici la dernière réponse complète (veuillez noter que cela peut également être du cycle précédent ou antérieur)

Veuillez uniquement indiquer les modifications concernant le cycle de rapports précédent

(c) Votre pays a-t-il entrepris une quelconque action durant ce cycle afin d'apporter des améliorations dans le domaine de la prévention ou a-t-il l'intention de le faire dans un futur proche ?

Veuillez copier ici la dernière réponse complète (veuillez noter que cela peut également être du cycle précédent ou antérieur)

Veuillez uniquement indiquer les modifications concernant le cycle de rapports précédent

PREPARATION AUX, ET LUTTE CONTRE LES SITUATIONS D'URGENCE

10. Est-ce qu'il existe des plans d'urgence, internes (sur site) ou externes (hors site), pour toutes les activités dangereuses identifiées ? Veuillez expliquer.
OUI NON Partiellement
Veuillez copier ici la dernière réponse complète (veuillez noter que cela peut également être du cycle précédent ou antérieur)
Veuillez uniquement indiquer les modifications concernant le cycle de rapports précédent
11. Comment ces plans prennent-t-ils en considération les résultats des estimations de risques des activités dangereuses? Veuillez noter qu'une réponse complète (y compris les précédents rapports et mises à jour) est estimée entre 250 et 300 mots
Veuillez copier ici la dernière réponse complète (veuillez noter que cela peut également être du cycle précédent ou antérieur)

12. Est-ce que la préparation des plans est coordonnée entre les opérateurs et les autorités ? Si oui, veuillez expliquer comment. Veuillez noter qu'une réponse complète (y compris les précédents rapports et mises à jour) est estimée entre 250 et 300 mots
Veuillez copier ici la dernière réponse complète (veuillez noter que cela peut également être du cycle précédent ou antérieur)
Veuillez uniquement indiquer les modifications concernant le cycle de rapports précédent
13. Est-ce que les plans sont testés, examinés et mis à jour, selon nécessité ? Veuillez expliquer. Veuillez noter qu'une réponse complète (y compris les précédents rapports et mises à jour) est estimée entre 250 et 300 mots
OUI NON Partiellement
Veuillez copier ici la dernière réponse complète (veuillez noter que cela peut également être du cycle précédent ou antérieur)
Veuillez uniquement indiquer les modifications concernant le cycle de rapports précédent
14. Est-ce que les tests, les examens et les mises à jour sont faits en coopération avec les pays voisins ? Veuillez expliquer. Veuillez noter qu'une réponse complète (y compris les précédents rapports et mises à jour) est estimée entre 250 et 300 mots
OUI NON Partiellement
Veuillez copier ici la dernière réponse complète (veuillez noter que cela peut également être du cycle précédent ou antérieur)
Veuillez uniquement indiquer les modifications concernant le cycle de rapports précédent
15. Veuillez indiquer ou décrire. Veuillez noter qu'une réponse complète et compréhensive (y compris les précédents rapports et mises à jour) est estimée entre 250 et 300 mots
(a) À quel point les mesures de préparation et de lutte contre les situations d'urgence prises par votre pays répondent-t-elles aux objectifs de la Convention ? Quelle(s) autorité(s) administrative(s) est/sont responsable(s) de ces mesures ?
Veuillez copier ici la dernière réponse complète (veuillez noter que cela peut également être du cycle précédent ou antérieur)

(b) Y a-t-il eu des faiblesses récemment identifiées dans le domaine de la préparation aux et lutte contre les situations d'urgence dans votre pays (par exemple en appliquant les indicateurs et critères (ECE/CP.TEIA/2010/6, Annexes V et VI) ?
Veuillez copier ici la dernière réponse complète (veuillez noter que cela peut également être du cycle précédent ou antérieur)
Veuillez uniquement indiquer les modifications concernant le cycle de rapports précédent
(c) Si votre pays a entrepris une quelconque action durant le cours de ce cycle pour apporter des améliorations dans le domaine de la préparation aux situations d'urgence dans votre pays ou s'il a l'intention de le faire dans un futur proche.
Veuillez copier ici la dernière réponse complète (veuillez noter que cela peut également être du cycle précédent ou antérieur)
Veuillez uniquement indiquer les modifications concernant le cycle de rapports précédent
16. Existent-ils des documents d'orientation sur la planification des mesures d'urgence pour soutenir les autorités nationales ou régionales ou les opérateurs ⁵ ? <i>Veuillez noter qu'une réponse complète (y compris les précédents rapports et mises à jour) est estimée entre 250 et 300 mots</i>
Veuillez copier ici la dernière réponse complète (veuillez noter que cela peut également être du cycle précédent ou antérieur)
Veuillez uniquement indiquer les modifications concernant le cycle de rapports précédent
17. Est-ce que le system IAN (Système de notification des accidents industriels de la CEE) a été mis en place dans votre pays ? Veuillez noter qu'une réponse complète (y compris les précédents rapports et mises à jour) est estimée entre 250 et 300 mots
Veuillez copier ici la dernière réponse complète (veuillez noter que cela peut également être du cycle précédent ou antérieur)

⁵ Veuillez noter que cette question se réfère également aux installations dangereuses ne relevant pas du champ d'application de la Convention

Veuillez uniquement indiquer les modifications concernant le cycle de rapports précédent
Veuillez décrire
Veuillez copier ici la dernière réponse complète (veuillez noter que cela peut également être du cycle précédent ou antérieur)
Veuillez uniquement indiquer les modifications concernant le cycle de rapports précédent
18. Est-ce qu'un autre système de notification des accidents est en place dans votre pays ⁶ ? Veuillez noter qu'une réponse complète (y compris les précédents rapports et mises à jour) est estimée entre 250 et 300 mots
Veuillez copier ici la dernière réponse complète (veuillez noter que cela peut également être du cycle précédent ou antérieur)
Veuillez uniquement indiquer les modifications concernant le cycle de rapports précédent
Veuillez décrire
Veuillez copier ici la dernière réponse complète (veuillez noter que cela peut également être du cycle précédent ou antérieur)
Veuillez uniquement indiquer les modifications concernant le cycle de rapports précédent
19. Qu'elle est l'autorité administrative ayant le rôle de point de contact selon l'article 17 de la Convention ? Veuillez noter qu'une réponse complète (y compris les précédents rapports et mises à jour) est estimée entre 250 et 300 mots
Veuillez copier ici la dernière réponse complète (veuillez noter que cela peut également être du cycle précédent ou antérieur)

⁶ Le système de notification des accidents doit être compris comme un système que les autorités peuvent utiliser pour informer les autres pays qu'un accident a eu lieu sur leur territoire. Veuillez noter que le système de notification visé dans le présent rapport est à utiliser en cas d'urgence. Veuillez ne pas fournir d'information sur les systèmes utilisés pour signaler les précédents accidents ou dernières leçons apprises.

ASSISTANCE MUTUELLE

20. Votre pays a-t-il désigné une autorité administrative comme point de contact pour l'assistanc mutuelle (selon l'article 17 de la convention) ? Veuillez noter qu'une réponse complète (y compris les précédents rapports et mises à jour) est estimée entre 250 et 300 mots
Veuillez copier ici la dernière réponse complète (veuillez noter que cela peut également être du cycle précédent ou antérieur)
Veuillez uniquement indiquer les modifications concernant le cycle de rapports précédent
(a) Veuillez communiquer des informations concernant le point de contact chargé de demander/ fournir une assistance mutuelle en cas d'accident
Veuillez copier ici la dernière réponse complète (veuillez noter que cela peut également être du cycle précédent ou antérieur)
Veuillez uniquement indiquer les modifications concernant le cycle de rapports précédent
(b) Veuillez fournir une description générale des procédures suivies pour demander/fournir une assistance mutuelle
Veuillez copier ici la dernière réponse complète (veuillez noter que cela peut également être du cycle précédent ou antérieur)
Veuillez uniquement indiquer les modifications concernant le cycle de rapports précédent
21. Votre pays a-t-il établi des accords bilatéraux ou multilatéraux pour fournir ou demander une assistance mutuelle? Veuillez noter qu'une réponse complète (y compris les précédents rapports et mises à jour) est estimée entre 250 et 300 mots
Veuillez copier ici la dernière réponse complète (veuillez noter que cela peut également être du cycle précédent ou antérieur)
Veuillez uniquement indiquer les modifications concernant le cycle de rapports précédent

COOPERATION SCIENTIFIQUE ET TECHNOLOGIQUE ET ECHANGE D'INFORMATION

22. Votre pays a-t-il mis en place des activités ou des programmes bilatéraux/multilatéraux pour un échange d'information, expérience et/ou technologies afin de renforcer la coopération entre les Parties à la Convention et autres pays ⁷ (voisins) ? Si oui, veuillez expliquer. Veuillez noter qu'une réponse complète (y compris les précédents rapports et mises à jour) est estimée entre 250 et 300 mots
Veuillez copier ici la dernière réponse complète (veuillez noter que cela peut également être du cycle précédent ou antérieur)
Veuillez uniquement indiquer les modifications concernant le cycle de rapports précédent
PARTICIPATION DU PUBLIC
23. Dans votre pays, quelles occasions a le public de participer dans l'établissement ou l'exécution de 8 : Veuillez noter qu'une réponse complète (y compris les précédents rapports et mises à jour) est estimée entre 250 et 300 mots
(a) Mesures préventives
Veuillez copier ici la dernière réponse complète (veuillez noter que cela peut également être du cycle précédent ou antérieur)
Veuillez uniquement indiquer les modifications concernant le cycle de rapports précédent
(b) Mesures de dispositions
Veuillez copier ici la dernière réponse complète (veuillez noter que cela peut également être du cycle précédent ou antérieur)
Veuillez uniquement indiquer les modifications concernant le cycle de rapports précédent

⁷ Veuillez noter que cette question fait référence aux exemples de bonnes pratiques pour la prévention des accidents industriels au sein et entre les pays, indépendamment de l'existence actuelle d'installations capable de provoquer des effets transfrontières en cas d'accident.

⁸ Veuillez noter que la réponse à cette question, vous devriez considerer si de tells possibilities existent dans le pays, indépendamment de savoir si le pays dispose actuellement d'activités dangereuses susceptibles de provoquer des effets transfrontières en cas d'accident.

24. Comment informez-vous le public de ces opportunités ? Veuillez noter qu'une réponse complète (y compris les précédents rapports et mises à jour) est estimée entre 250 et 300 mots Veuillez copier ici la dernière réponse complète (veuillez noter que cela peut également être du cycle précédent ou antérieur) Veuillez uniquement indiquer les modifications concernant le cycle de rapports précédent 25. Le public participe-t-il ? Veuillez expliquer. Veuillez noter qu'une réponse complète (y compris les précédents rapports et mises à jour) est estimée entre 250 et 300 mots \square OUI \square NON Veuillez copier ici la dernière réponse complète (veuillez noter que cela peut également être du cycle précédent ou antérieur) Veuillez uniquement indiquer les modifications concernant le cycle de rapports précédent La population des pays voisins/Parties, qui pourrait être touchée par des activités dangereuses a-t-elle la possibilité de participer à ces actions dans des conditions équivalentes à celles dont bénéficie la population de votre pays ? □ OUI □ NON Veuillez uniquement indiquer les modifications concernant le cycle de rapports précédent 27. Une personne physique ou juridique, susceptible d'être affectée par un accident industriel survenant sur le territoire d'un pays voisin/d'une autre Partie a-t-elle accès aux procédures administratives et judiciaires applicables dans votre pays? \square OUI \square NON Veuillez uniquement indiquer les modifications concernant le cycle de rapports précédent Veuillez indiquer ou décrire : Veuillez noter qu'une réponse complète (y compris les précédents rapports et mises à jour) est estimée entre 250 et 300 mots (a) À quel point votre pays a-t-il réussi à développer la participation du public ? Veuillez copier ici la dernière réponse complète (veuillez noter que cela peut également être du cycle précédent ou antérieur)

(b) Y a-t-il eu des faiblesses récemment identifiées dans le domaine de la participation du public (par exemple en appliquant les indicateurs et critères (ECE/CP.TEIA/2010/6, Annexe VII) ? Veuillez copier ici la dernière réponse complète (veuillez noter que cela peut également être du cycle précédent ou antérieur) Veuillez uniquement indiquer les modifications concernant le cycle de rapports précédent (c) Si votre pays a entrepris une quelconque action durant ce cycle de rapport pour apporter des améliorations dans le domaine de la participation du public ou s'il a l'intention de le faire dans un futur proche. Veuillez copier ici la dernière réponse complète (veuillez noter que cela peut également être du cycle précédent ou antérieur) Veuillez uniquement indiquer les modifications concernant le cycle de rapports précédent PRISE DE DECISION CONCERNANT LE CHOIX DU SITE Votre pays a-t-il institué des politiques concernant le choix du site des activités dangereuses et la modification sensible d'activités existantes ? Si oui, veuillez expliquer. Veuillez noter qu'une réponse complète (y compris les précédents rapports et mises à jour) est estimée entre 250 et 300 mots □ OUI □ NON Veuillez copier ici la dernière réponse complète (veuillez noter que cela peut également être du cycle précédent ou antérieur) Veuillez uniquement indiquer les modifications concernant le cycle de rapports précédent Comment ces politiques tiennent-elles compte des questions transfrontalières ? Veuillez décrire les activités bilatérales concernant le choix du site avec les pays voisins susceptibles d'être

Veuillez copier ici la dernière réponse complète (veuillez noter que cela peut également être du cycle précédent ou antérieur)

est estimée entre 250 et 300 mots

touchés. Veuillez noter qu'une réponse complète (y compris les précédents rapports et mises à jour)

- 31. Veuillez indiquer ou décrire : Veuillez noter qu'une réponse complète (y compris les précédents rapports et mises à jour) est estimée entre 250 et 300 mots
 - (a) À quel point votre politique concernant le choix des sites a atteint les résultats attendus ?

Veuillez copier ici la dernière réponse complète (veuillez noter que cela peut également être du cycle précédent ou antérieur)

Veuillez uniquement indiquer les modifications concernant le cycle de rapports précédent

(b) Y a-t-il eu des faiblesses récemment identifiées dans le domaine du choix des sites ?

Veuillez copier ici la dernière réponse complète (veuillez noter que cela peut également être du cycle précédent ou antérieur)

Veuillez uniquement indiquer les modifications concernant le cycle de rapports précédent

(c) Si votre pays a entrepris une quelconque démarches durant ce cycle de rapport pour apporter des améliorations dans le domaine du choix des sites ou s'il a l'intention de le faire dans un futur proche

Veuillez copier ici la dernière réponse complète (veuillez noter que cela peut également être du cycle précédent ou antérieur)

RAPPORT SUR LES ACCIDENTS INDUSTRIELS ANTERIEURS

32.a Y-a-t-il eu des accidents avec des effets transfrontières durant la période de l'étude ? Veuillez noter qu'une réponse complète (y compris les précédents rapports et mises à jour) est estimée entre 250 et 300 mots						
Date	Lieu	Type d'accident				
32.b Si oui, avez-vous notifié ces accidents ayant eu des conséquences transfrontières ? Le cas échéant, quel système de notification avez-vous utilisé ? Veuillez noter qu'une réponse complète (y compris les précédents rapports et mises à jour) est estimée entre 250 et 300 mots Veuillez copier ici la dernière réponse complète (veuillez noter que cela peut également être du cycle précédent ou antérieur)						
Veuillez uniquement indiquer les modifications concernant le cycle de rapports précédent						